



DIN EN 1032:2009-02 (D)

Mechanische Schwingungen - Prüfverfahren für bewegliche Maschinen zum Zwecke der Bestimmung des Schwingungsemissionswertes; Deutsche Fassung EN 1032:2003+A1:2008

Inhalt	Seite
Vorwort	4
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	7
4 Grundnormen.....	8
5 Beschreibung der Maschinengattung	8
6 Kennzeichnung der Schwingungen	8
6.1 Schwingungsrichtung.....	8
6.2 Messort.....	10
6.3 Schwingungsgröße	10
6.4 Mehrachsige Schwingungsmessung	11
7 Anforderungen an die Messgeräte	11
7.1 Allgemeines	11
7.2 Ankopplung der Schwingungsaufnehmer.....	12
7.3 Frequenzbewertungsfiler	13
7.4 Mittelungsdauer.....	13
7.5 Empfindlichkeit gegenüber Umgebungseinflüssen	13
7.6 Kalibrierung der Messkette	13
7.7 Messabweichungen.....	14
7.8 Einrichtungen zur Messung anderer Größen als der Schwingungen.....	14
8 Prüfbedingungen und Betriebsbedingungen der Maschine.....	14
8.1 Allgemeines	14
8.2 Maschine und Ausrüstung	14
8.3 Betriebsbedingungen und Prüfstrecken.....	16
8.4 Bedienpersonen	16
8.5 Umgebungsbedingungen	16
9 Durchführung und Gültigkeit der Messung.....	17
9.1 Durchführung der Messung	17
9.2 Gültigkeit der Prüfungen auf künstlichen Prüfstrecken.....	17
10 Schwingungsemissionswert	18
10.1 Angegebene Schwingungswerte	18
10.2 Schwingungsemissionswert-Angabe.....	18
10.3 Nachprüfung von Schwingungsemissionswerten.....	18
11 Messbericht.....	19
Anhang A (informativ) Zusammenstellung der Angaben, die in der Schwingungsmessnorm zu machen sind.....	21
Anhang B (informativ) Frequenzbewertungskurven	23
Anhang C (informativ) Mögliche Ursachen von Messabweichungen.....	25

Anhang D (informativ) Alternatives Verfahren zur Ermittlung des Schwingungsemissionswertes auf dem Sitz, wenn die Maschine mit verschiedenen Sitzmodellen ausgestattet werden kann.....	26
Anhang E (informativ) Vorgehensweise bei der Entwicklung eines Prüfverfahrens für eine bestimmte Kategorie beweglicher Maschinen auf einer künstlichen Prüfstrecke	27
Anhang F (informativ) Vorgehensweise bei der Entwicklung eines Prüfverfahrens für eine bestimmte Kategorie beweglicher Maschinen auf einer natürlichen Prüfstrecke	29
Anhang ZA (informativ)  Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 98/37/EG	33
Anhang ZB (informativ)  Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG	34
Literaturhinweise	35